

# Innenhafen-Magazin



Info-Magazin  
zum Duisburger Innenhafen

Gratis zum Mitnehmen

# Gemeinsam erreichen **WIR** mehr...



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

**Wir feiern 150 Jahre genossenschaftliche Beratung! Mehr als 30.000 Mitglieder sind überzeugt von ihrer Volksbank Rhein-Ruhr. Machen Sie sich ein Bild:**



[www.volksbank-rhein-ruhr.de](http://www.volksbank-rhein-ruhr.de)

1864 - 2014  
**150 Jahre**  
Volksbank Rhein-Ruhr  
Ihr Partner der Region



## Inhalt

Titelfoto Morgendämmerung	1
Impressum	3
Die 2 vom Innenhafen	5
Ein neuer Nachbar	11
Veranstaltungen am Innenhafen	14
Lageplan	16
Innenhafenlauf 2014	18
156 Jahre König-Brauerei	20
Krananlage Stadthist. Museum	22
20 Jahre Sprengung Mr. Softy	24
Tradition und Moderne	25
Eurogate	27
Adressverzeichnis	28

## Impressum

**Herausgeber:**  
Jens Thiem

**Redaktion:**  
Jens Thiem, Dagmar Bungardt, Sylvia Arnold in Kooperation mit dem Amt für Stadtentwicklung und Projektmanagement der Stadt Duisburg

**Redaktionsanschrift:**  
Webservice Thiem  
Philosophenweg 29  
47051 Duisburg  
Telefon 0203-3177585  
[magazin@innenhafen-portal.de](mailto:magazin@innenhafen-portal.de)

**Satz & Layout:**  
krischerfotografie

**Erscheinungsweise:**  
2x jährlich

**Ausgabe Nr. 4 | Oktober 2014**  
Die nächste Ausgabe erscheint im April 2015

**Auflage:**  
15.000 Exemplare

**Titelfoto:**  
krischerfotografie



**SEIT JUNI IM HANDEL ERHÄLTlich**

oder portofrei unter [www.ueberblick.de](http://www.ueberblick.de)

## Die 2 vom Innenhafen



Foto: krischerfotografie

Der Innenhafen und das lebenswerte Duo Dagmar Bungardt und Sylvia Arnold – das gehört zusammen. Der Innenhafen, bis zu dieser Zeit nur ein vergessener Teil des Duisburger Hafens, erlebte damals eine Wiedergeburt. Dagmar Bungardt gehörte zum Team der ersten Stunde, Sylvia Arnold stieß etwas später zur Innenhafen Duisburg-Entwicklungsgesellschaft. Jetzt nahm der Aufschwung Gestalt an, unter Leitung von Geschäftsführer Dieter Steffen und weiteren Mitstreitern. Bis heute sind die beiden engagierten Frauen am Innenhafen tätig. Nicht selten werden sie von den Anliegern des Areals, seien es Gastronomen, Vertreter von Firmen oder Kulturschaffende, als „Misses Innenhafen“ angesprochen. Dabei klingt

viel Anerkennung mit. Denn Dagmar Bungardt und Sylvia Arnold arbeiten nicht nur als Veranstaltungsplanerinnen am Innenhafen – Stichwörter sind hier die Drachenboot-Fun-Regatta, die Nacht der Industriekultur oder Nesis „Auftauchen“ am Innenhafen. Die beiden Frauen, die im Laufe der Jahre enge Freundinnen wurden, gehen mit viel Liebe, Aufmerksamkeit und Sachverstand auch an andere Aufgaben heran. Immer sind sie als Ansprechpartnerinnen erreichbar und kümmern sich um die Bedürfnisse und Fragen der Anlieger, sorgen für Reparaturen und die Sauberhaltung des attraktiven Geländes oder entwickeln neuen Ideen zur Verschönerung. So wurden im letzten Dezember ohne lange Vorbereitung 80 Tannenbäu-

me mit Beleuchtung am Ufer aufgestellt.

Dagmar Bungardt sagt: „So ein interessantes Projekt wie den Innenhafen kann man nur einmal in seinem Leben mitgestalten. Darüber freue ich mich, und die Menschen, die Einrichtungen und das ganze Drumherum sind mir regelrecht ans Herz gewachsen.“ Ihre Kollegin Sylvia Arnold ergänzt: „Es macht einfach Spaß, hier zu arbeiten. Ich komme jeden Tag gern hierher.“ Inzwischen wird der Innenhafen nicht mehr von einer eigenen Gesellschaft geleitet, sondern fällt in die Zuständigkeit des städtischen Amtes für Stadtentwicklung und Projektmanagement. Doch eine Sache hat Kontinuität: Dagmar Bungardt und Sylvia

Arnold sind weiterhin für dieses Areal zuständig. Und damit kann auch weiterhin Qualität in all den Angeboten am Innenhafen erwartet werden. Wobei die 58-jährige Dagmar Bungardt seit kurzem auch die Position der City-Managerin bekommen hat. Denn der Innenhafen soll künftig mehr als bisher in Richtung Innenstadt gucken, und auch umgekehrt Duisburgs schöne Mitte mit dem Innenhafen verbunden werden. Diese beiden Bereiche sollen mehr und mehr zusammenwachsen. Ideen gibt es schon. Bungardt: „Denn unsere Stadtmitte besitzt jede Menge Stärken und Vorteile – diese Qualitäten möchte ich mit den Qualitäten des Innenhafens verbinden und weiter steigern.“

## Pier 1 Fitness Premiumclub

Seit Oktober am Innenhafen: Das Pier 1 Fitness. Dieser Fitness-Club bietet Ihnen an 365 Tagen im Jahr das Rundum-Sorglos-Paket: Fitnesstraining, Kurse, Gesundheitscheck, Ernährungsberatung, Getränkeflatrate, Kinderbetreuung oder Vibrationsplatten sind nur einige der Inklusivleistungen die Sie erwarten. „Egal ob Anfänger oder Fortgeschrittener, jeder ist bei uns gleichermaßen willkommen!“, erklärt Studioleiter Chris Winter.

Den weiblichen Mitgliedern steht zusätzlich ein voll ausgestatteter, separater Lady-Fit-Bereich



zur Verfügung. Komplettiert wird das Angebot durch einen großen Freihandeltbereich mit Functional-Training-Zone, Zirkeltrainingsangeboten, sowie einem Wellness- und Spa-Bereich.



## Unsere Gewinnergeneration

mit Design, Effizienz & Nachhaltigkeit

Jetzt mit **0,0%** finanzieren



LEIDENSCHAFTLICH ANDERS

# AUTO SCHWENKE

Auto Schwenke GmbH & Co. KG · Mazda-Vertragshändler  
Buschstraße 98-102 · 47166 Duisburg-Hamborn  
Telefon 0203 544430 · [www.Auto-Schwenke.de](http://www.Auto-Schwenke.de)





# Il Gusto della Vita!



[www.mezzomar.de](http://www.mezzomar.de)



## MEZZOMAR

FRÜHSTÜCK | RISTORANTE & BAR | CUCINA ITALIANA

AM INNENHAFEN 8-10 • 47059 DUISBURG • TELEFON: 0203 3635957

## Genieße das Leben ...

Erlebe Gastronomie und cucina italiana in ungezwungener, gemütlicher Atmosphäre zu fairen Preisen – das ist es wofür Mezzomar steht. Fern ab jeder "Convenience – Küche" bietet sich dem Gast ein breites Bild klassischer italienischer Köstlichkeiten aus sorgfältig ausgesuchten, frischen Produkten. Begleitet von schöner, entspannender, internationaler Musik und viel gemütlichem Kerzenlicht, entsteht eine warme, wohlthuende Atmosphäre. Alle 14 Tage gibt es neue Ideen auf der Spei-



sekarte. Jeder, der in gepflegtem Ambiente die Form der cucina italiana entdecken möchte, ob mit Freunden, Familie oder in Form eines Geschäftsessens, ob jung oder alt oder nur zum entspannten Genuss eines edlen Tropfens aus dem großzügigen Weinbestand ist im Mezzomar herzlich willkommen.

## Ganz schön frisch

Jeden Morgen starten die Vapianisti, so werden die Mitarbeiter bei Vapiano genannt, den Tag mit dem Zupfen von Kräutern, dem Schneiden der Obst- und Gemüselieferung, dem Hobeln von Grana Padano D.O.P., dem Backen des köstlichen Schokoladenkuchens – einfach mit allem, was im Laufe eines Tages im Vapiano benötigt wird. Auch die Pasta wird frisch gemacht. Und da kennen die Vapianisti einen großen Unterschied, zwischen frischer und frisch gemachter Pasta. Da dieses Detail viel wert ist, steht mitten im Vapiano eine gläserne Pasta-Manifattura. Das ist vielleicht nicht normal, aber ganz schön konsequent. Und



wenn es dann um das Kochen Ihres Lieblingsgerichtes geht, können Sie bei all dem sogar noch reinreden. Wenn Sie von bestimmten Zutaten mehr oder weniger wünschen, dann machen das die Vapianisti gerne. Und wenn Sie Ihrem Gericht eine noch persönliche Note verleihen möchten, finden Sie an jedem Tisch Pfeffer und Salz, Kräuter zum Selbstpflücken, Balsamico-Essig sowie Olivenöle.

## WIR SUCHEN MITARBEITER

BEWERBUNG PER E-MAIL:  
duisburg1@vapiano.de

WWW.VAPIANO.COM

## SOMMERLICH DURCH DEN HERBST

Bei Vapiano können Sie sich das ganze Jahr über eine sommerlich, mediterrane Auszeit vom Alltag gönnen. Hausgemachte Pasta, Pizza aus dem Steinofen und knackige Salate. Vor Ihren Augen nur für Sie zubereitet. Und wie es sich im Urlaub gehört – auch hausgemachte Dolci und hochwertige Kaffeespezialitäten zum Genießen in unserer gemütliche Lounge.

Vapiano, schon probiert?

**VAPIANO®**  
PASTA | PIZZA | BAR

AM INNENHAFEN  
SCHIFFERSTR. 19f  
47059 DUISBURG

ÖFFNUNGSZEITEN:  
TÄGLICH 10.00 – 24.00  
KÜCHE 11.00 – 23.00  
FR. U. SA. 11.00 – 01.00  
KÜCHE 11.00 – 24.00

## Ein neuer Nachbar

**Die Volksbank Rhein-Ruhr verlegt im Sommer 2015 ihren Sitz an den Innenhafen!**

In diesem Jahr feiert die Volksbank Rhein-Ruhr ihr 150-jähriges Bestehen. Mit der Gründung, des „Ruhrorter Vorschuß-Vereins“ im Jahre 1864 wurde der Grundstein für die heutige Volksbank Rhein-Ruhr gelegt. Von mutigen und weitsichtigen Männern in Duisburg gegründet, verfolgte sie das Ziel den mittelständischen Betrieben in Ruhrort zu helfen. Unter dem Motto „Gemeinsam erreichen WIR mehr.“ etablierte sich schon damals eine erfolgreiche und demokratische Unternehmensform in der Region. In den Jahren nach der Gründung veränderten sich auch die Rahmenbedingungen an Rhein und Ruhr. Dass die genossenschaftlichen Prinzipien vor Krisen schützen, wurde mehr als einmal in der Geschichte bewiesen. Nach mehreren Zusammenschlüssen der ersten Genossenschaftsbank im Rheinland mit anderen Genossenschaftsbanken in der Region wuchs eine große Bank heran, die heute mit einer Bilanzsumme von 1,3 Mrd. Euro und rund 280 Mitarbeitern zu den großen Genossenschaftsbanken in der Region gehört.

„Wir haben uns für das Jubiläumsjahr nicht nur für unsere Mitglieder und Kunden Einiges vorgenom-



Foto: Erik Hinz

men“, betont Vorstandssprecher Thomas Diederichs. Die Genossenschaftsbank hat in diesem Jahr die alltours-Immobilie erworben und plant im Moment ihren Umzug an den Innenhafen.

Zuerst war ein Neubau am alten Standort auf der Düsseldorfer Straße geplant, doch nach Prüfung verschiedener Möglichkeiten ist man bei der Planung an Grenzen gestoßen. Daher wurde nach Alternativen zum Neubau gesucht. Die Immobilie am Innenhafen bietet die Gegebenheiten, die eine regionale Genossenschaftsbank dieser Größenordnung benötigt. „Die Räumlichkeiten dieses bestehenden Gebäudes werden unseren Ansprüchen an eine moderne

Immobilie mehr als gerecht.

„Der Standort am Duisburger Innenhafen bietet für uns einen zentralen Punkt, um unsere Mitglieder und Kunden in einem zeitgemäßen Ambiente zu empfangen“, begründete Vorstandssprecher Thomas Diederichs die Entscheidung. Der Duisburger Innenhafen ist ein Musterbeispiel für den Strukturwandel im Ruhrgebiet. Mit der direkten Lage am Wasser wurde ein Zentrum für Wohnen, Kultur und Freizeit geschaffen, das für eine regionale Genossenschaftsbank eine optimale Lage bietet, in der Mitglieder und Kunden zukünftig empfangen werden können.

Denn auch die Genossenschaftsbank benötigt weitere Wachstumsreserven: „Zurzeit sitzen weitere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter aus unseren Verwaltungsbereichen in umliegenden Gebäuden auf der Düsseldorfstraße und Börsenstraße und in Oberhausen, die wir zukünftig auch in den neuen Räumlichkeiten am Innenhafen unterbringen. Doch auch der steigende Verwaltungsaufwand und die hohen Beratungsanforderungen für Banken erfordern immer mehr Kapazitäten für die einzelnen Bereiche. Diesen Anforderungen hätten wir aufgrund der begrenzten Quadratmeterzahl am Standort Düsseldorfstraße nicht

gerecht werden können.“

Mit mehr als 8.500 m<sup>2</sup> bietet das Gebäude am Innenhafen ausreichend Platz für die Genossenschaftsbank. Die Bank plant im Erdgeschoss des neuen Standortes, eine Filiale zu installieren. Das bisherige Gebäude auf der Düsseldorfstraße wird voraussichtlich verkauft. „Unser Interesse an der Innenstadtentwicklung und vor allem der Aufwertung der Düsseldorfstraße, besteht nach wie vor. Daher sind wir besonders an einer Lösung interessiert, die diese Anforderung erfüllt“, betont Diederichs. Eine Filiale der Bank, in der alle üblichen Bankgeschäfte erledigt werden können, wird in der Innenstadt verbleiben. Thomas Diederichs erklärt: „Der Umzug ist für den Sommer 2015 geplant, nachdem einige bauliche Maßnahmen durchgeführt wurden. Wir werden Wand- und Bodenbeläge erneuern, das Gebäude klimatisch ertüchtigen und weitere kleinere Maßnahmen vornehmen, sodass wir eine Immobilie in Toplage, mit modernster Ausstattung und optimalen Beratungsbedingungen für Firmen-, Gewerbe- und Private-Banking-Kunden beziehen.“ Die Bank verzeichnet in den vergangenen Jahren weiter Mitgliederzuwächse. So konnten in diesem Jahr mehr als 1.000 Mitglieder für die Genossenschaftsbank gewonnen werden.

## DIE ERLEBNIS GASTRONOMIE

Das Double Touch bietet seit 1992 immer wieder das besondere Erlebnis. Spielen und vergnügen Sie sich mit Ihrer Familie oder Freunden.

Neben dem aktuellen Highlight Fußball Billard (ca. 8m x 4m) finden Sie hier noch viele weitere Freizeitspiele – unter anderem eine 18 Loch Indoor Minigolf Anlage, Poolbillard auf 18 Tischen sowie Snooker auf 2 Tischen, einen Tischtennis Court mit drei Platten, Kicker-Tische für Duelle zu viert oder gar einen XXL Kicker für 8 Personen, einen Dart Bereich mit 3 Geräten, Airhockey und Spaßge-

räte wie Hau den Lukas oder Boxmaschine runden das Programm ab.

Kulinarisch erwartet den Besucher ein bunter Mix aus gut bürgerlicher Küche mit amerikanischem Touch und eine große Getränkeauswahl an der Bar. Das Bistro mit ca. 70 Sitzplätzen lädt zum chillen ein, man kann hier aber auch seine nächste Party feiern.

Und auch für die Jüngsten gibt es spezielle Angebote im Bereich Kindergeburtstag oder Teenagergeburtstag. Kostenlose Parkplätze sind direkt vor dem Double Touch ausreichend vorhanden.

### Double Touch Erlebnis-Gastronomie



FUSSBALL-BILLARD



18-LOCH-BAHN



POOLBILLARD

AUF DER HÖHE 18 • 47059 DUISBURG  
WWW.DOUBLETOUCH.DE



# Veranstaltungen am Innenhafen

**Vielleicht liegt es an einem genialen Masterplan, vielleicht aber auch an dem außergewöhnlichen Ambiente, das den Innenhafen derart heraushebt und als Kreativstandort prädestiniert. Das Kultur- und Freizeitangebot kann sich sehen lassen und lockt zu jeder Jahreszeit Besucher von weither an.**

## Nessie im Innenhafen



Foto: Manfred Hegner

„Schottland sucht die Unabhängigkeit, Nessie sucht in Duisburg“ mit dieser Schlagzeile lockte die deutsch-britische Gesellschaft in Kooperation mit der Stadt Duisburg, dem Amt für Stadtentwicklung und Projektmanagement zahlreiche Besucher in den Innenhafen. Eine kuriose und lustige Veranstaltung, die begleitet von verkleideten Engländern (Queen, Highlander und viele mehr) den Besuchern ein Lächeln auf die Lippen zauberte.

Erschaffen wurde Nessie vom Team des Innenhafens – Manfred Hegner, Sylvia Arnold und Dagmar

Bungardt. Die Materialien zum Bau wurden gesponsert. Begleitet wurde Nessie von ALOHA – Stand-up Paddling.

## Kinderkulturfestival



Foto: Manfred Hegner

14 Tage findet seit Jahren das Kinderkulturfestival am Innenhafen statt. Ein buntes Programm, das von zahlreichen Institutionen unterstützt wird, wie z. B. von Immersatt dem Kinder- und Jugendtisch.

## 15 Jahre Drachenboot-Fun-Regatta



Foto: Manfred Hegner

Nach wie vor die größte Drachenboot-Fun-Regatta der Welt. 3.500 Teilnehmer aus Duisburg und den Nachbarstädten finden sich zu dieser bunten Veranstaltung ein.

Neue Rekorde, bunte Kostüme und Spas zeichnen diese Veranstaltung aus. Die Wanheimer Kanugilde mit ihren ambitionierten Mitgliedern macht diese besondere Veranstaltung möglich!

## „HAPPY“ am Innenhafen Duisburg

Begleitet von einem sonnigen Tag am Innenhafen entstand der Film „HAPPY“, gedreht und produziert von Frank Fischer. Gut gelaunte „Tänzer“ haben alles gegeben und waren nach 5-stündiger Drehzeit fix und fertig! Aber es hat sich gelohnt, schauen Sie rein unter You tube – Happy am Innenhafen von Frank Fischer.

## Extraschicht – Nacht der Industriekultur



Foto: Manfred Hegner

Eine Veranstaltung der besonderen Art! Jung und Alt von Duisburg bis Dortmund, verbunden mit Shuttle-Bussen sind auf den Beinen. 45 Veranstaltungsorte bieten Kultur pur. Am Innenhafen wurde auf 4 Bühnen ein internationales Musikprogramm geboten von Tango bis Rock. Das Programm war rund, leider hat das Wetter nicht so ganz mitgespielt!

Das musikalische Höhenfeuerwerk bildete den Abschluss der Veranstaltung.

## Weltkindertag



Foto: krischerfotografie

Der jährlich im September stattfindende Weltkindertag – Träger ist das Jugendamt der Stadt Duisburg – ist mittlerweile ein Muss geworden. Attraktive Spiele für Kinder und reichlich Informationen rund ums Kind.

## Marina-Markt



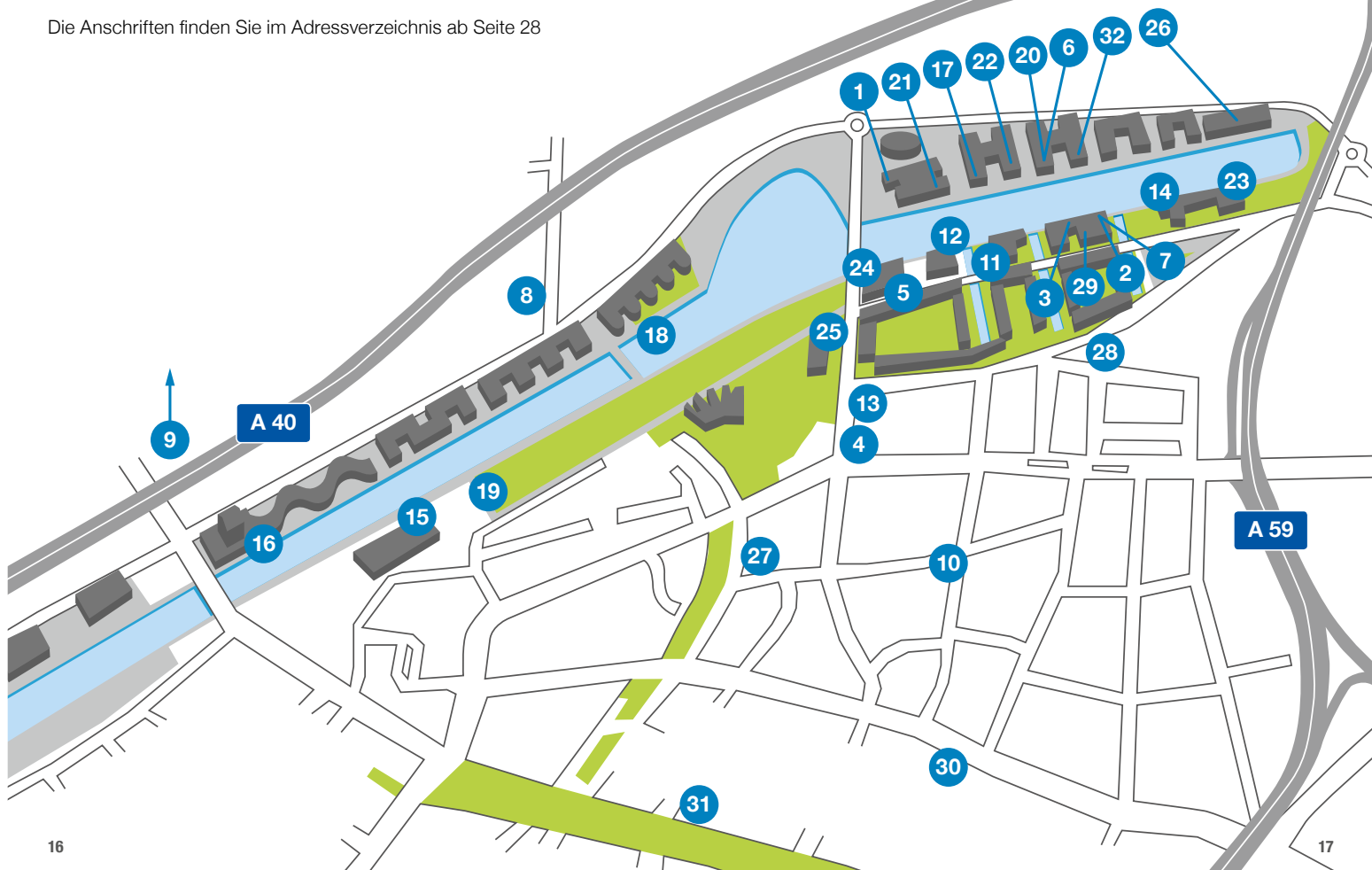
Foto: krischerfotografie

Von April bis Oktober findet an jedem zweiten Sonntag im Monat der Marina-Markt statt. Diese Veranstaltung hat sich etabliert und lockt oft bis zu 20.000 Besucher an einem Tag an.



# Lageplan Innenhafen

Die Anschriften finden Sie im Adressverzeichnis ab Seite 28



# Innenhafenlauf Duisburg 2014

**Neuer Name, geänderte Laufstrecke, „Netto-Zeitnahme und fast 1300 Teilnehmer. Der Duisburger Innenhafen war erneut Anziehungspunkt für Laufsportfreunde aus ganz Deutschland.**

Beim diesjährigen „Mitsubishi Hitachi Innenhafenlauf Duisburg“, wie gewohnt veranstaltet von der Leichtathletikabteilung Eintracht Duisburg 1848, kamen erneut alle Besucher voll auf ihre Kosten. Glücklicherweise hatte Petrus seine „Eintracht-Mitgliedschaft“ an diesem Tage nicht vergessen und beglückte die Teilnehmer mit läuferfreundlichen 20 Grad und Sonnenschein und ebnete damit den Weg für einen der schönsten Stadtläufe der weiteren Region. Bestens organisiert wurden dann die 1281 Läufer auf die Strecken unterschiedlicher Länge geschickt, während die Wartenden sich die Zeit mit dem abwechslungsreichen Rahmenprogramm vertrieben, welches auch in diesem Jahr wieder für absolute Kurzweil bei Groß und Klein bis in den Abend hinein sorgte.

In der Damenkonkurrenz über die 5 km entschied die Vorjahressiegerin vom TuS Xanten, Anna-Lina Dahlbeck, in 17:47 Minuten, das Rennen für sich. Bei den Herren über die 5 km siegte Christoph Verhalen, ebenfalls vom TuS Xanten, in 15:59 Minuten.



Foto: ENTRACHT DUISBURG 1848 e.V.

Schnellste Dame über die 10 km war Svenja Ojstersek vom SFD 75 Düsseldorf in 37:10 Minuten. Bei den Herren gewann Vorjahressieger Karsten Kruck vom Ausdauer-Sport-Verein Duisburg, in 33:36 Minuten, das Rennen über die 10 km in gewohnter Manier.

Nach den Siegerehrungen und der Vergabe der Tombolapreise entspannten die noch zahlreichen Gäste bei rockig-poppigen Sounds der Cover-Band „Redline“, die sich mit ihrer lockeren Art und einer hervorragenden Titelauswahl in die Herzen der Zuschauer musizierte, so dass sich die Organisatoren spontan entschieden die „Redliner“ auch im nächsten Jahr wieder zum „Mitsubishi Hitachi Innenhafenlauf Duisburg“, am 15. August 2015, in einem der wohl attraktivsten Stadtquartiere der weiteren Region, dem Duisburger Innenhafen, aufspielen zu lassen.

## Echt abgewogen

Mit Mongo's Select bestimmen die Gäste jetzt selbst den Preis. Die Kette startete im September exklusiv in den Restaurants in Duisburg und Bochum mit einem neuen Angebot, das die kulinarische Reise durch Asien für bewusste Genießer deutlich preisgünstiger macht. „Bewusst genießen“ lautet das Motto des neuen Preismodells, dem Mongo's Select. Das Neue daran: Nicht die Anzahl der Gänge zum Buffet, dem sogenannten Food-Markt ist maßgeblich für die Höhe der Rechnung, sondern das Gewicht der gewählten Zutaten. Das wird pauschal mit 2,47 € pro 100 Gramm berechnet.

Mongo's Select bietet dem Gast so die Möglichkeit, bereits für wenige Euros die kulinarische Vielfalt des Food-Markts zu genießen, die verschiedene Marinaden zu probieren und alles nach Herzenslust zu kombinieren. Zur Sicherheit ist bei Mongo's Select auch noch ein Kosten-Airbag enthalten: Der Gast zahlt am Ende für seine Auswahl nie mehr als 23,90 Euro, den Preis der All-You-Can-Eat-Variante Mongo's Total, die weiterhin angeboten wird und die zu beliebig vielen Gängen zum Food-Markt und Reis auch noch eine Suppe zum Start sowie Currybrot mit hausgemachtem Dip beinhaltet.

**JETZT NEU:**  
**SIE BESTIMMEN DEN PREIS!**

**Mongo's**  
**SELECT**  
*Bewusst genießen!*

FÜR ALLE ZUTATEN  
**2,47 €/100g**

**EXKLUSIV IN  
DUISBURG & BOCHUM!\***

**MEHR INFOS UNTER  
[www.select.mongos.de](http://www.select.mongos.de)**

# 156 Jahre König-Brauerei in Duisburg

**Jeder kennt König Pilsener aus Duisburg. Auch im Innenhafen schenken viele Gastronomen das traditionsreiche „König der Biere“ aus – aus diesem Grund hat sich das Innenhafen-Magazin auf Spurensuche begeben.**

Im Jahr 1858 gründete Theodor König als weitgereister und erfahrener Brauer die „Bayrische Bierbrauerei Th. König“. Bewusst für den Standort Beeck mit auflebender Großindustrie entschieden, sollte hier von nun an nach bayrischem Vorbild ein volles, kräftiges untergäriges Bier gebraut werden. Schnell entwickelte sich die Brauerei zu einer festen Größe Beecks. 1891 übernahmen die beiden ältesten Söhne Leo und Hermann König die Brauerei. Sie bauten diese weiter aus und sprachen sich für ein eher leichter eingebräutes, hopfenhaltigeres Bier aus, sodass 1911 zum ersten Mal „König Pilsener“ nach Pilsener Brauart hergestellt wurde.

Es folgten Zeiten der Zerstörung durch den Ersten und Zweiten Weltkrieg, die die Familie jedoch zu überwinden wusste. Im Jahr 1946 konnte man nach Wiederaufbau der Brauerei erneut beginnen, König Pilsener zu brauen.



Foto: König-Brauerei

Jede maschinelle und brautechnische Neuerung fand bereits damals schnell Eingang in den nun in dritter Generation geführten Betrieb. Die König-Brauerei wurde zu einer großen und in Bezug auf die Pilsener Brauart führenden deutschen Versandbrauerei. 1967, und nun bereits in vierter Generation, wurde der millionste Hektoliter gebraut. In den 1980er-Jahren wurde die König-Brauerei die größte Privat-Brauerei Deutschlands. Seit 2004 gehört sie zum starken Markenverbund der Bitburger Braugruppe.

Noch heute genießt man in den besten Häusern König Pilsener – so auch in zahlreichen Locations am Innenhafen.

## Heute ein erfolgreicher Tag. Heute ein König.



# König Pilsener

DAS KÖNIG DER BIERE

# Krananlage vor dem Kultur- und Stadthistorischen Museum

Die Krananlage vor dem Kultur- und Stadthistorischen Museum hat eine ganz besondere Geschichte und die beginnt im Jahr 1914. In diesem Jahr wurde der Kran von der GHH Oberhausen hergestellt und auf dem Leinpfad in Duisburg-Homberg aufgestellt. Dort wurde er ursprünglich zum Be- und Entladen von Rheinschiffen genutzt. Doch wie gelangte der Kran an den Innenhafen?



Foto: krischerfotografie

Eigentümerin der Krananlage war die Firma Sachtleben, die keine Verwendung mehr für den Kran hatte und ihn aus Platz- und Sicherheitsgründen abreißen wollte. Doch bevor es zum beantragten Abriss kam, wurde der Kran unter Denkmalschutz gestellt. Wohin mit einem Kran, der ein Sicherheitsrisiko darstellt? Sachtleben schenkte der Stadt Duisburg den Kran und nach intensiven Überlegungen wurde ein Standplatz am Innenhafen vor dem Kultur- und Stadthistorischen Museum gefunden, wo er noch heute – nach zuvor erfolgter fachmännischer Renovierung – zu bewundern ist. Es handelt sich um einen stationären Turmdrehkran mit Laufkatze – 12 m Ausleger und einer Tragkraft von 3.000 kg – der ursprünglich von Hand betrieben

und später mit einem Elektromotor nachgerüstet wurde. Die Krananlage dokumentiert eindrucksvoll die Entwicklung der Arbeits- und Produktionsverhältnisse zu Beginn des Jahrhunderts. Turm und Ausleger sind aus Winkelstahl in Fachwerkssystem konstruiert. Die Knotenpunkte wurden in Niettechnik, einer heute nicht mehr angewandten Methode hergestellt. Die Verarbeitung des Kranes veranschaulicht die Handwerksleistung der damaligen Zeit, und somit ist er bedeutend für die Entwicklung des Stahlbaues.

## NEWS AUS DEM ZEBRASHOP

Alle Trikots je

XXXX-S 49,99 €

M-XXXXL 59,99 €



Heim-Trikot 14/15



Auswärts-Trikot 14/15



Ausweich-Trikot 14/15

**ZebraShop Schauinsland-Reisen-Arena** Margaretenstr. 5-7, 47055 Duisburg, Tel: 02 03 - 93 10-0

Mo-Fr 10.00-19.00 Uhr, Sa 10.00-14.00 Uhr, an Spieltagen von 10.00 Uhr bis nach Spielende

[www.msv-zebra-shop.de](http://www.msv-zebra-shop.de)



# 20 Jahre Sprengung Mr. Softy



Mit einem Urknall wurde am 20. August 1994 der Betonsilo „Mr. Softy“ gesprengt. Benannt nach einer auf das Silo gemalten überdimensionalen Milchtüte des gleichnamigen Milchproduzenten – wurde zum Symbol des Strukturwandels rund um den Duisburger Innenhafen. Zuvor war es jahrzehntelang wegweisend für die Autobahnausfahrt Duisburg-Duisern. Es gab Firmen die ihre Anfahrtsskizzen danach ausgerichtet hatten und waren nicht erfreut, diese nun wieder zu ändern.

Verbunden mit einem medienwirksamen Ereignis fand die Sprengung an einem Sonntag im Rahmen der IBA-Zwischenpräsentation statt. Zahlreiche Fernsehsender, Fotografen und Journalisten vieler Zeitungen fanden sich am Innenhafen ein und bezogen Stellung. Unter dem Motto „Das Alte fällt zu Boden und das Neue steigt auf“ wurde diese Sprengung regelrecht inszeniert!

Vorangegangen war die Überlegung mit einem bekannten Künstler – Horst Hoheisel – eine

wochenlang gefertigte Skulptur gemeinsam mit Tauchern aus dem Wasser aufsteigen zu lassen. Es sollte spektakulär werden, endete jedoch in einem Desaster.

Bei der Generalprobe 2 Tage vor der Veranstaltung wurde die „Skulptur“, es war natürlich der Nachbau des „Eurogates“, ins Wasser eingelassen. Bei diesem Vorgang fuhr das Begleitboot über die Befestigungsseile und das Kunstwerk wurde so stark beschädigt, dass es nicht mehr repariert werden konnte.

Fassungslosigkeit und eine große Leere machte sich breit. Alles war vorbereitet, nur es war nichts da, das Aufsteigen konnte! Neue Überlegungen mussten in kürzester Zeit her. Und so war es dann: der Urknall fand statt – auch anders als vorgestellt, Mr. Softy legte sich eher leise zu Boden und aus dem Wasser stieg das neue Logo der Innenhafen Duisburg Entwicklungsgesellschaft mbH auf. Vier riesige Kugeln mit einem Durchmesser von 5 m in rot, weiß, blau und grün schossen aus dem Wasser.

# Tradition und Moderne

**Schauinsland-Reisen hat eine 95-jährige Firmengeschichte und ist nicht nur durch sein Engagement beim MSV und dem Duisburger Zoo eng mit der Stadt verbunden. Im Januar 2014 erhielt Geschäftsführer Gerald Kassner als Zeichen für seine besonderen Verdienste um die Stadt den Kaisermünzenpreis der proDuisburg e.V. verliehen.**

Seit seiner Gründung im Jahr 1918 als Transport- und Möbelspedition durch den Großvater des heutigen Firmenchefs, Gerald Kassner, ist das Unternehmen in Duisburg beheimatet. 15 Jahre nach Gründung reihten sich die ersten Busse in die Flotte ein, 1961 wurden die ersten Flugreisen durchgeführt. Heute belegt Schauinsland-Reisen Rang 7 unter allen deutschen Reiseveranstaltern mit jährlich mehr als 784 Millionen Euro Umsatz. Im bis Ende Oktober laufenden Geschäftsjahr 2013/14 reisten erstmals über eine Millionen Kunden mit Schauinsland in die Sonne.

Bis 2006 war Schauinsland-Reisen im Stadtteil Marxloh ansässig, doch das stetige Wachstum erforderte 2006 eine Verlegung der Firmenzentrale an den Duisburger Innenhafen. Nur fünf Jahre



Geschäftsführer Gerald Kassner und Senior-Chefin Doris Kassner bei der Verleihung des Kaisermünzenpreises 2013  
Foto: Melinda Armbruster-Seibert

nach dem Umzug in den Innenhafen wurde im August 2011 der 3.600 qm umfassende Anbau bezogen, der passend zur Touristik an den Bug eines Kreuzfahrtschiffes erinnert. Heute finden hier über 300 Mitarbeiter Platz und die Zeichen stehen auch in Zukunft auf weiteres Wachstum. Um auch für zukünftige Expansionen gewappnet zu sein erwarb Gerald Kassner kürzlich das mehr als 10.000 qm umfassende Nachbargrundstück.

Die Firma engagiert sich, neben groß angelegten Sponsorings beim MSV Duisburg und dem Duisburger Zoo, auch für weitere lokale Projekte und Einrichtungen wie dem Explorado Kindermuseum, dem Immersatt e.V. oder den Zebra Kids.

# Döner & Curry

Döner oder Currywurst? Pommes oder Reis? Grünkohl oder Gulasch? Hier treffen die beiden beliebtesten Fast Food Giganten aufeinander! Die Macher der Currybar im Citypalais haben das Speisenangebot am Innenhafen um die beliebte türkische Spezialität und einem täglich wechselnden Mittagstisch erweitert. Am Parkplatz des toom-Baumarktes glänzt nun eine Imbiss-Oase im belebten Gewerbegebiet am Innenhafen. Bei schönem Wetter lädt die wunderschöne Außenterrasse zum Verweilen ein. Parkplätze sind ausreichend vorhanden.



Abgerundet wird das Programm durch die urigen Damen mit der Ruhrpott-Schnauze, die täglich die Kunst des Imbiss-Kultes zelebrieren. Perfekt, wenn nach dem Einkaufsstress oder der Büroarbeit der Kopf brummt. Eine leckere Currywurst geht immer ;-)

**CURRYWURST**  
belegte Brötchen  
**DÖNER** leckere Pommes  
**Hamburger**  
**MITTAGSTISCH**  
noch viel mehr  
**IMBISS am TOOM /**  
ÖFFNUNGSZEITEN MO-SA 09-19 UHR



Döner & Curry am Toom • Max-Peters-Straße 3 • 47059 Duisburg • Telefon 0203/311144

# Eurogate Duisburg

**20 Jahre Innenhafen Duisburg eine Erfolgsstory. Von Anfang an geplant und im Masterplan vom Team Büro Foster, der LEG, der THS und Kaiser Bautechnik verankert, das Eurogate. Es sollte spektakulärer Höhepunkt eines erfolgreichen Wandels werden.**



Ein Weltstar machte sich auf, dem Innenhafen Duisburg neuen Glanz zu verleihen: Lord Norman Foster. Die Zeugnisse des geadelten Architekten sind ein Inbegriff innovativer und zeitgemäßer Baukultur. Und nun also der Innenhafen: das neue industrielle Zentrum architektonischer Glanzstücke aus rotem Ziegel, blauschimmerndem Glas und strahlendem Beton – in einer stilvollen Wasserlandschaft. Gemeinsam schaffen sie eine atmosphärische Melange, die Urlaub in den Alltag bringt. Und gerade hier umso mehr über rascht.

Vor Jahren wurden die Voraussetzungen für den Bau des Eurogates

geschaffen, eine aus dem Wasser ragende riesige Treppenanlage. Alles läuft gut und doch muss sich von jeher der Innenhafen wieder den veränderten Strukturen anpassen und geplantes neu überdenken. Für ca. 6.500 Arbeitsplätze wurde bereits Büroraum geschaffen und heute ein leichter Einbruch auf dem Immobilienmarkt im gesamten Ruhrgebiet macht die Vermarktung nicht einfach. Ein neuer Investorenwettbewerb wurde gestartet mit der Hoffnung auf Erfolg! Wir drücken die Daumen und hoffen, dass ein weiteres Highlight am Innenhafen entsteht!



# Adressen

## alltours Reisecenter

1 Reisebüro  
Am Innenhafen 8-10  
47059 Duisburg  
Telefon: 0203-3939930

## Bodega del Puerto

2 Tapas-Bar & Restaurant  
Philosophenweg 33  
47051 Duisburg  
Telefon: 0203-3466821

## Bolero Duisburg

3 Restaurant & Bar  
Philosophenweg 31-33  
47051 Duisburg  
Telefon: 0203-3173500

## Canon

4 Systemhaus Esperling  
Philosophenweg 6-8  
47051 Duisburg  
Telefon: 0203-305490

## Chicolata

5 Café  
Philosophenweg 19  
47051 Duisburg  
Telefon: 0203-51870055

## Chili's

6 Restaurant  
Schifferstraße 196  
47059 Duisburg  
Telefon: 0203-73995956

## Diebels im Hafen

7 Restaurant  
Philosophenweg 31-33  
47051 Duisburg  
Telefon: 0203-3466811

## Döner & Curry am Toom

8 Schnellimbiss  
Max-Peters-Straße 3  
47059 Duisburg  
Telefon: 0203-311144

## Double Touch

9 Billard & Indoor-Minigolf  
Auf der Höhe 18  
47059 Duisburg  
Telefon: 0203-316219

## Einfach Brendel

10 Restaurant  
Fuldastraße 20  
47051 Duisburg  
Telefon: 0203-36358985

## Explorado

11 Kindermuseum  
Philosophenweg 23-25  
47051 Duisburg  
Telefon: 0203-29823340

## Faktorei

12 Restaurant  
Philosophenweg 21  
47051 Duisburg  
Telefon: 0203-3468379

# Adressen

## Gold Elephant

13 Royal Thai Cuisine  
Stresemannstraße 2  
47051 Duisburg  
Telefon: 0203-73996860

## Küppersmühle

14 Restaurant  
Philosophenweg 49  
47051 Duisburg  
Telefon: 0203-9359860

## Kultur- und Stadthistorisches Museum

15 Johannes-Corputius-Platz 1  
47051 Duisburg  
Telefon: 0203-2832640

## Landesarchiv NRW

16 Schifferstraße 30  
47059 Duisburg  
Telefon: 0203-987210

## L'Osteria

17 Restaurant  
Schifferstr.190  
47059 Duisburg  
Telefon: 0203-39345540

## Marina Duisburg

18 Yachthafen  
Schifferstraße 90  
47059 Duisburg  
Telefon: 0203-2895697

## Marina-Markt

19 Frisches, Schönes, Köstliches  
Johannes-Corputius-Platz  
47051 Duisburg  
Telefon: 0203-429490

## Maya Coba

20 Bar & Restaurant  
Schifferstraße 196  
47059 Duisburg  
Telefon: 0203-73995955

## Mezzomar

21 Café & Restaurant  
Am Innenhafen 8-10  
47059 Duisburg  
Telefon: 0203-3635957

## Mississippi

22 Restaurant  
Schifferstraße 190  
47059 Duisburg  
Telefon: 0203-3486320

## MKM Museum Küppersmühle für moderne Kunst

23 Philosophenweg 55  
47051 Duisburg  
Telefon: 0203-301948-11

## Mongo's

24 Restaurant  
Philosophenweg 17  
47051 Duisburg  
Telefon: 0203-2808949

# Adressen

## PH-Friseure

25 Friseur  
Philosophenweg 17c  
47051 Duisburg  
Telefon: 0203-2983535

## Pier1Fitness

26 Fitnessstudio  
Schifferstraße 220  
47059 Duisburg  
Telefon: 0203-39398539

## Samui

27 Thai Restaurant  
Kuhlenwall 54  
47051 Duisburg  
Telefon: 0203-4838628

## Schauinsland-Reisen

28 Reisebüro  
Stresemannstr. 80  
47051 Duisburg  
Telefon: 0203-994050

## Schnittwerk

29 Friseur  
Philosophenweg 31-33  
47051 Duisburg  
Telefon: 0203-2814731

## Spielbank Duisburg

30 Casino  
Landfermannstr. 6  
47051 Duisburg  
Telefon: 0203 713920

## unique projects GmbH & Co. KG

31 Königstraße 13  
47051 Duisburg  
Telefon: 0203-7090090

## Vapiano

32 Restaurant  
Schifferstraße 196  
47059 Duisburg  
Telefon: 0203-7139302

## Wyndham Hotel Duisburger Hof

33 Opernplatz 2  
47051 Duisburg  
Telefon: 0203-30070



# Innenhafen-Portal

Ihr Unternehmen fehlt noch? Dann nehmen Sie Kontakt mit uns auf: [post@innenhafen-portal.de](mailto:post@innenhafen-portal.de)

# Supporting your business.

# Anytime, anywhere.

unique projects

## Effektive IT & Virtualisierung haben einen Namen: unique projects.

Wir sind angetrieben von der weltweiten Vernetzung der Geschäftsprozesse. Remote-Zugriffe und individuelle Services rufen nach Virtualisierung auf allen Ebenen. Desktops sind überall und jederzeit nutzbar. Ebenso lassen sich immer mehr Anwendungen und Serverlandschaften zentral im Rechenzentrum virtualisieren. Der User wird noch mobiler und unabhängiger. Wir verwalten Ihre Arbeitsplätze übersichtlich, bequem und rund um die Uhr, im zentralen Rechenzentrum.

**Ihre IT hat noch viel Konsolidierungspotential und „Luft nach unten“.**

Nach schlanker, effizienter und günstiger. So könnte Ihre IT bald aussehen. Die konsequente Virtualisierung von Servern verheißt einen geringeren Bedarf an Hardware, eine bessere Auslastung und flexiblere Nutzung vorhandener Ressourcen, ein einfacheres Server-Management, eine höhere Ausfallsicherheit sowie eine nachhaltige Senkung der Betriebskosten für Administration, Stromversorgung und Klimatisierung.

**Kundenorientierung, Transparenz und Klarheit sind die Grundlagen unserer Leistungen.**

Erfahrung, Fachwissen und die Vielfalt unserer Angebote sind die Instrumente, mit denen wir am Markt brillieren. Weil sie uns gemeinsam schnell ans Ziel bringen. Durch umfassendes Produkt-Know-how, fortlaufende Weiterbildung und -entwicklung unserer Spezialisten können sie sich sehr schnell in vorhandene IT-Umgebungen einarbeiten und auf neue Anforderungen reagieren. Und sie wissen ganz genau, wie Software und Hardware konfiguriert werden müssen, damit alle Systeme harmonisieren.

**Beste Unterstützung also, auf die Sie sich zu jeder Zeit verlassen können.**

unique projects GmbH & Co. KG  
Königstr. 13  
47051 Duisburg-Altstadt

T: +49 203 709009-0  
E: [sales@unique-projects.com](mailto:sales@unique-projects.com)  
W: [www.unique-projects.com](http://www.unique-projects.com)

## Microsoft Partner

Silver Midmarket Solution Provider  
Silver Hosting  
Silver OEM



„Die Beziehung zwischen uns und unseren Kunden ist fast wie bei einem Ehepaar.“

Sven Pöhlsen, Geschäftsführer



„Nur, dass bei uns zu 99% Zufriedenheit herrscht.“

Sven Rodewald, Geschäftsführer





**SCHAUINSLAND**  
REISEN

# Urlaub mit Liebe gemacht



Seit über 95 Jahren für Sie in Duisburg!



Innenhafen · Stresemannstraße 80



Stadtmitte · Königstraße 86